

Register your product and get support at

**www.philips.com/welcome**

www.philips.com/welcome

## EN

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at

www.philips.com/welcome.

### Safety



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The ‘exclamation point’ calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

**CAUTION:** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Only use attachments/accessories specifed by the manufacturer.

Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.

Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fre or the like.

#### Warning

- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.


#### Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

### Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user’s authority to operate the equipment.

#### Recycling

 Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

**Environmental information**

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

“Made for iPod®,”“Made for iPhone®,” and “Made for iPad®” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance. iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, and iPod shuffle® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

#### Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

## KO

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!
필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 다음 사이트에서 제품을등록하십시오.
**www.philips.com/welcome**

### 경고

- 전원 플러그나 제품 연결기를 분리 장치로 사용하는 경우에는 분리 장치를 즉시 작동할 수 있는 상태로 유지하십시오.

### 경고

- 장비의 외관을 제거하지 마십시오.
- 장비의 부품에 기름을 치지 마십시오.
- 다른 전자 제품 위에 장비를 놓지 마십시오.
- 직사 광선, 불 또는 열이 닿지 않는 곳에 장비를 보관하십시오.
- 장비 전원을 차단할 수 있도록 전원 코드, 플러그 또는 어댑터를 손에 잘 닿는 곳에 두십시오.


### 경고

장비의 외관을 제거하지 마십시오. 액체가 새거나 튀는 곳에 장치를 노출하지 마십시오. 장비의 손상을 가져올 수 있는 물건(예: 액체가 채워진 물건, 촛불 등)을 장비 위에 올려 두지 마십시오. 배터리 (배터리 팩 또는 설치된 배터리) 햇살, 화재 또는 같은 등 과도한 열에 노출되지 아니한다.

### 주의

Philips Consumer Lifestyle이 명백하게 승인하지 않은 제품 변경이나 조작 시 장비를 작동할 수 있는 권한이 무효화될 수 있습니다.

### 재 활용

 이 제품은 재활용 및 재사용이 가능한 고품질의 자재 및 구성품으로 설계 및 제조되었습니다. 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 전자 및 전기 제품의 현지 수거 규정에 따르셔야 합니다. 올바른 제품 폐기는 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호합니다.

**환경 정보**

불필요한 모든 포장을 생략했습니다. 포장은 제품을 판지(상자), 폴리스틸렌 폼(완충제) 및 폴리에틸렌(봉투, 보호용 폼 시트)의 세 가지 소재로 쉽게 분리할 수 있도록 제작되었습니다.

시스템은 지정 업체에서 분해할 경우 재활용 및 재사용할 수 있는 재료로 구성되어 있습니다. 포장 재료, 방전 배터리 및 오래된 장비의 폐기와 관련한 지역 규정을 확인하십시오.

“Made for iPod®”, “Made for iPhone®” 및 “Made for iPad®” 는 전자 기기 액세스러리 가 iPod 이나 iPhone, iPod에 연결 가능하도록 제작되었으며 개발자에 의해 Apple의 성능 기준을 충족하는 것으로 인증되었음을 나타냅니다. Apple은 장치 의 작동 또는 안전 및 규제 기준 준수에 대해 책임을 지지 않습니다 . iPod, iPhone 또는 iPad 액세스러리를 사용할 경우 무선 성능 에 영향 을 미칠 수 있으니 주의하시기 바랍니다. iPod과 iPhone은 미국 및 기타 국가에서의 Apple Inc. 의 등록 상표입니다. iPad 는 Apple Inc의 등록 상표입니다.

iPhone, iPod, iPod Touch®, iPod Classic®, iPod Nano® 및 iPod Shuffle®은 미국 및 기타 국가에서의 Apple Inc.의 등록 상표입니다. iPad는 Apple Inc의 등록 상표입니다.

#### 참고

- 명판은 장치의 아래쪽에 있습니다.

## ZH-CN

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在下面的页面注册您的产品 **www.philips.com/welcome**.

#### 警告

- 将电源插头或产品耦合器用作断开设备时，该断开设备应可以随时使用。

### 警告

- 切勿拆下本产品的外壳。
- 切勿润滑本装置的任何部件。
- 切勿将本装置放在其它电器设备上面。
- 应让本装置远离阳光直射、明火或高温。
- 确保始终可轻易地接触到电源线、电源插头或适配器，以便于将本装置从电源上断开。

只使用厂商指定的附件/配件。请勿将本产品置於滴水或溅水环境。请勿在本产品上放置危险物品（如装满液体的物品、点燃的蜡烛不可将电池置于高温环境，如阳光直射处、明火或类似环境。

### 注意

如果用户未经 Philips 优质生活部门的明确许可而擅自对此设备进行更改或修改，则可能导致其无权操作此设备。

### 环境信息

已省去所有不必要的包装。我们努力使包装易于分为三种材料：纸板（盒）、泡沫塑料（缓冲物）和聚乙烯（袋、保护性泡沫片）。

您的系统包含可回收利用的材料（如果由专业公司拆卸）。请遵守当地有关包装材料、废电池和旧设备的处理的规定。

“Made for iPod®”、“Made for iPhone®”和“Madefor iPad®”表示电子配件专门设计用于连接 iPod、iPhone 或 iPad，并经开发人员认证，符合Apple 性能标准。Apple 对该设备的操作及其是否符合安全和法规标准不负任何责任。请注意，通过 iPod、iPhone 或 iPad 使用该配件可能影响无线性能。iPod 和 iPhone 是 Apple Inc.在美国及其他国家或地区的注册商标。iPad是 Apple Inc. 的商标。

iPhone、iPod、iPod touch®、iPod classic®、iPod nano® 和 iPod shuffle® 是 Apple Inc. 在美国及其他国家或地区的注册商标。iPad 是 Apple Inc. 的商标。

#### 注

- 型号铭牌位于本设备底部。

## ZH-HK

恭喜您購買我們的產品，歡迎來到飛利浦！為享受飛利浦為您提供的全面支援，請於以下位置登記您的產品：**www.philips.com/welcome**

#### 警告

- 將電源插頭或產品耦合器用作斷開設備時，該斷開設備應可以隨時使用。

#### 警告

- 切勿拆下本產品的外殼。
- 切勿潤滑本裝置的任何部件。
- 切勿將本裝置放在其它電器設備上面。
- 應讓本裝置遠離陽光直射、明火或高溫。
- 確保始終可輕易地接觸到電源線、電源插頭或適配器，以便於將本裝置從電源上斷開。

## New Zealand - Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product.

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months.Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

### Conditions

**1.** The product must have been purchased in New Zealand.As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.

**2.** The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.

**3.** The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear,accidental breakage, use on the incorrect voltage,use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.

**4.** Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.

**5.** In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

### How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

### The Guarantee Controller

**Philips New Zealand Ltd.**

**☐ P.O. Box 41.021**

**Auckland**

**☎ (09) 84 94 160**

**fax ☎ (09) 84 97 858**

只使用廠商指定的附件/配件。

請勿將本產品置於滴水或濺水環境。

請勿在本產品上放置危險物品（如裝滿液體的物品、點燃的蠟燭等）

不可將電池置於高溫環境，如陽光直射處、明火或類似環境。

## 注意

如果用戶未經 Philips 優質生活部門的明確許可而擅自對此設備進行更改或修改，則可能導致其無權操作此設備。

### 環境訊息

已省去所有不必要的包裝。我們努力使包裝易於分為三種材料：紙板

（盒）、泡沫塑料（緩衝物）和聚乙烯（袋、保護性泡沫片）。

您的系統包含可回收利用的材料（如果由專業公司拆卸）。請遵守當地有關包裝材料、廢電池和舊設備的處理的規定。

“Made for iPod®”、“Made for iPhone®”和“Made for iPad®”表示電子配件專門設計用於連接 iPod、iPhone 或 iPad，並經開發人員認證，符合 Apple 性能標準。Apple 對該設備的操作及其是否符合安全和法規標準不負任何責任。請注意，通過 iPod、iPhone 或 iPad 使用該配件可能影響無線性能。iPhone、iPod、iPod touch®、iPod classic®、iPod nano® 和 iPod shuffle® 是 Apple Inc.在美國及其他國家或地區的註冊商標。iPad 是 Apple Inc. 的商標。

<b>注意</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>型號銘牌位於本設備底部。</li></ul>

## PHILIPS sense and simplicity

### PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE

#### WARRANTY POLICY FOR AUSTRALIA

Effective 1st July 2010

Philips provides its Consumer Electronics products with a 1 Year Manufacturers Warranty.

**The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which the purchaser has in respect of the product under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State Law.**

The conditions contained in this warranty replace and override the provision of the Philips World-Wide Guarantee for products purchased in Australia and used in Australia.

Please record the following information for your records and keep in a safe place. It is essential that you retain your original purchase receipt to make a warranty claim.

Model number : .....
Serial number : .....
Date of purchase : .....
Retailer : .....
Purchase Price : .....

If you require assistance with the operation of the product, its features or specifications, please call the **Philips Consumer Care Centre on 1300 363 391** where support is provided by our trained staff.

If your product develops a fault during the 12 month warranty period and has a purchase price of less than \$250, please return the faulty product back to the place of purchase.

If your product develops a fault during the 12 month warranty period and has a purchase price of more than \$250, or if you would like to discuss a repair options for an out of warranty repair, please call **1300 361 392** for your nearest Philips Authorised Service Centre.

#### Conditions of Warranty

- For products with a purchase price of less than \$250, claims for warranty can only be made at the place of purchase. A copy of the purchase receipt will be required.
- For products with a purchase price of more than \$250, claims for warranty can only be made at a Philips Authorised Service Centre. A copy of the purchase receipt will be required.
- The warranty period is valid from the original date of purchase of the product.
- This warranty extends only to defects in material or workmanship occurring under normal use of the product when operated in accordance with the instructions.
- Philips may, at its discretion choose to repair or replace this product.
- If a replacement product is supplied, it is warranted for the remainder of the warranty period, from the original date of purchase.
- This Manufacturers Warranty is limited to 3 months for products used in commercial applications.
- Product accessories are covered by the same warranty period. If an accessory is faulty, please contact the Philips Consumer Care Centre on **1300 363 391**.
- This Manufacturers Warranty is neither transferable nor valid in countries other than Australia.
  - This Warranty does not cover:-**
    - Service costs arising from failure to correctly adjust the controls of the product or to observe the instructions, or inspections that reveal that the product is in normal working order.
    - Product failures caused by misuse, neglect, accidental breakage, transit damage, repairs or modification by unauthorised persons, external fires, lightning strikes, floods, vermin infestation or liquid spillage.
    - TV or radio signal reception problems, replacement of worn or used batteries or other consumables.
    - Second hand or refurbished products.
    - Products sold on the internet or online.
    - Product failure, caused by other products.

部件名称 Name of the Parts	有毒有害物质或元素 Hazardous/toxic Substance					
	铅 (Pb, Lead)	汞 (Hg, Mercury)	镉 (Cd, cadmium)	六价铬(Chromium 6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
Housing 外壳	o	o	o	o	o	o
Loudspeakers 喇叭单元	o	o	o	o	o	o
PWBs 电路板组件	x	o	o	o	o	o
Accessories (Remote control & cables) 附件 (遥控器, 电源线, 连接线)	x	o	o	o	o	o

o：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求以下。
O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363 – 2006.

x：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363 – 2006 标准规定的限量要求。

X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.



环保使用期限 Environmental Protection Use Period

*This logo refers to the period ( 10 years )*

电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重 损害的期限。

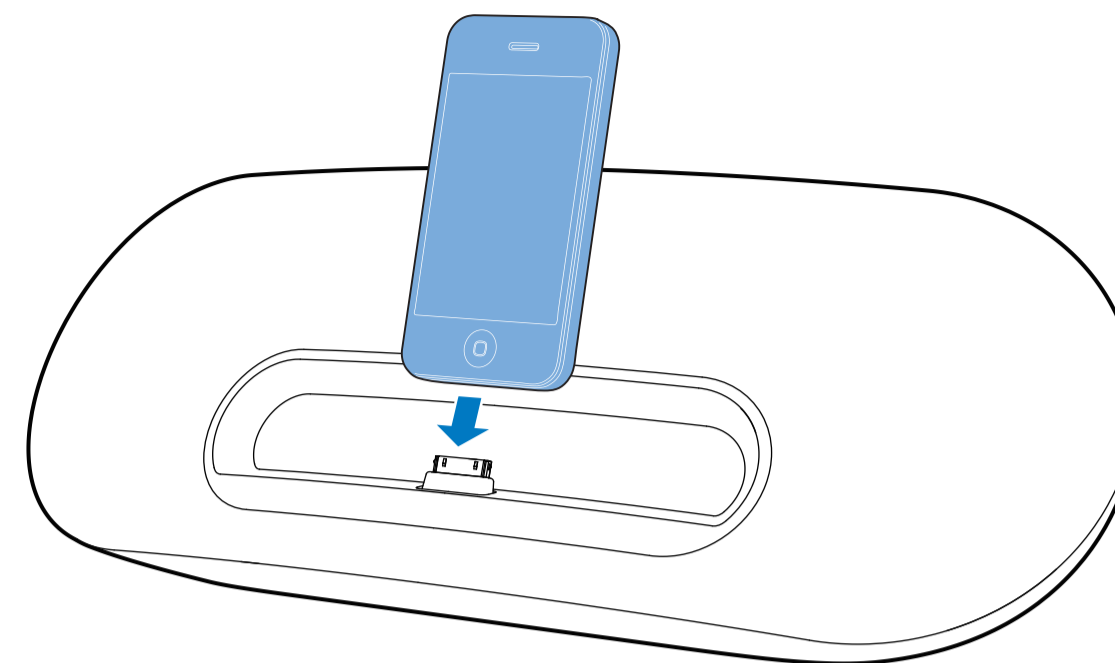
This logo refers to the period ( 10 years ) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in electronic information products will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

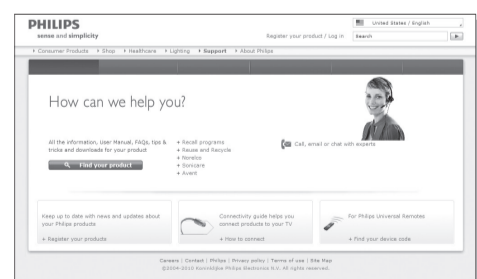
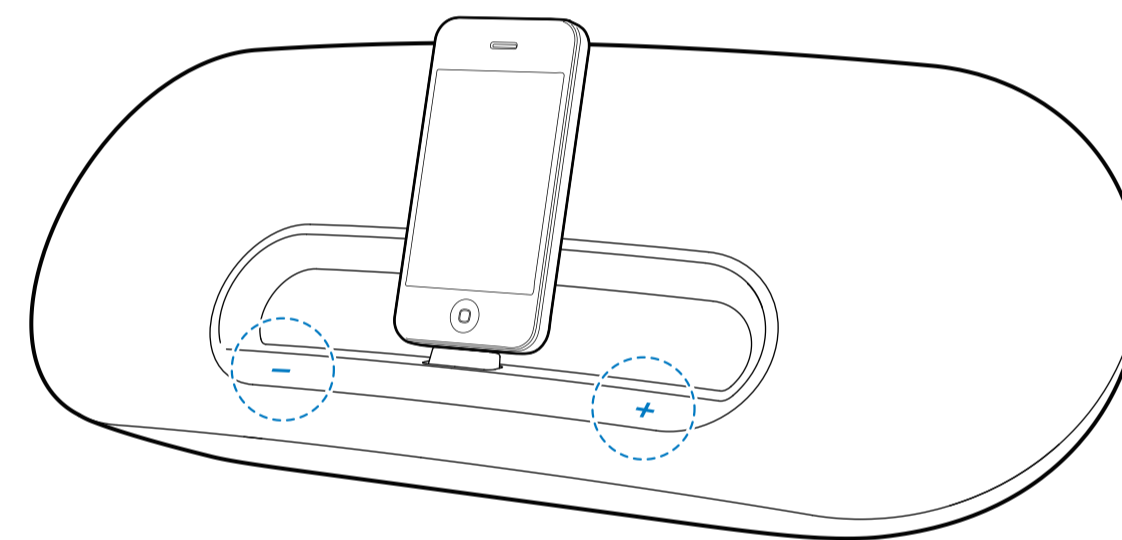
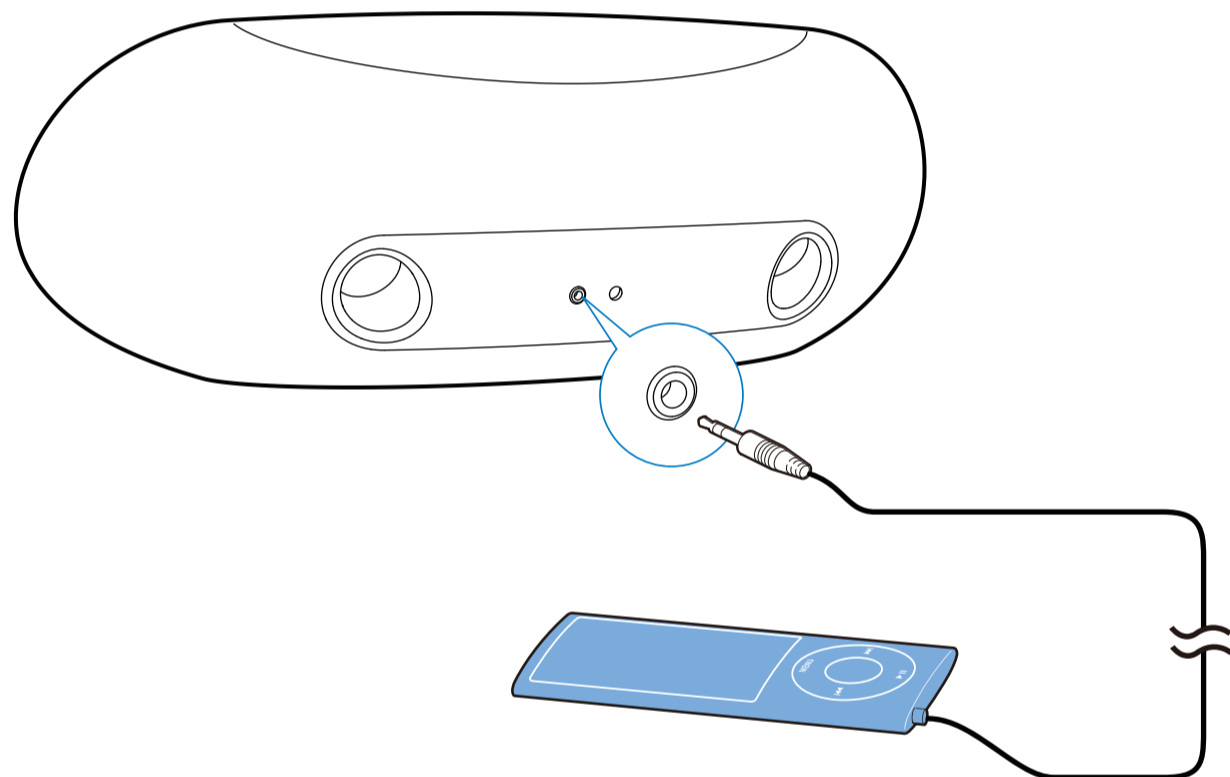
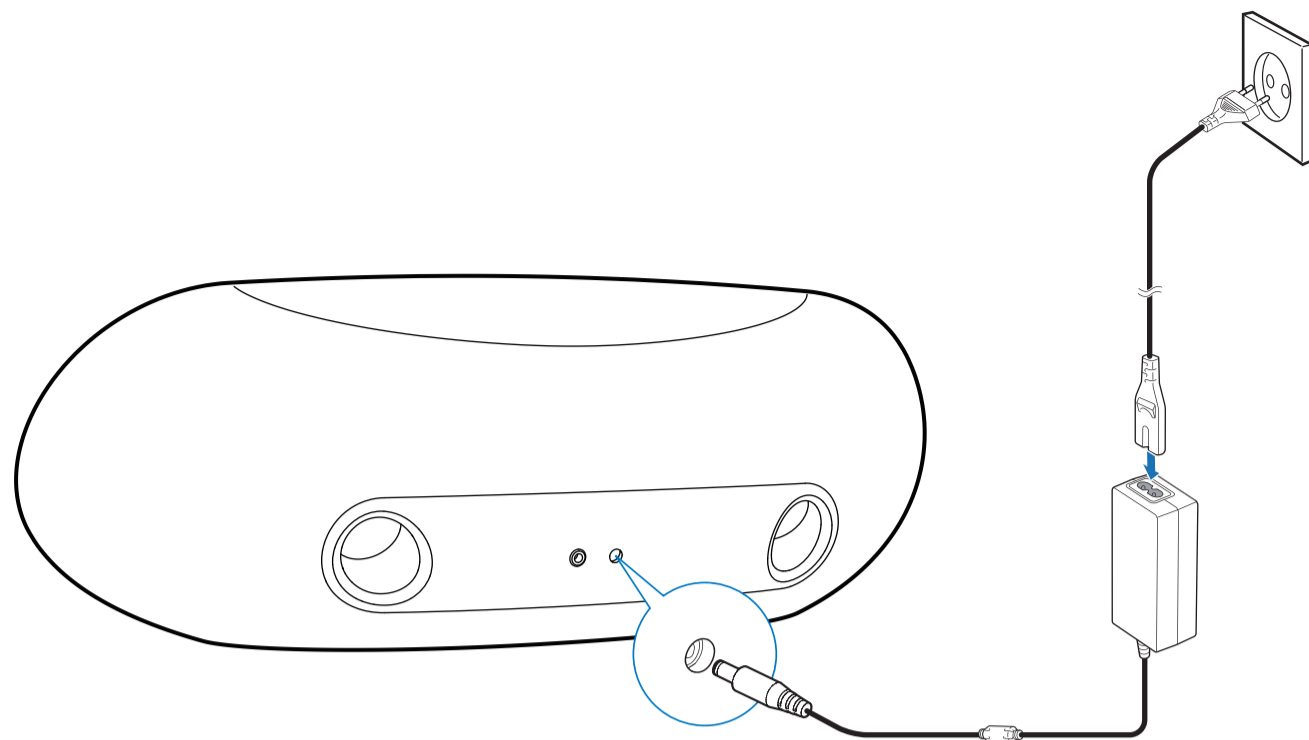
All rights reserved.

DS8530\_Safety sheet \_Apac\_V1.0



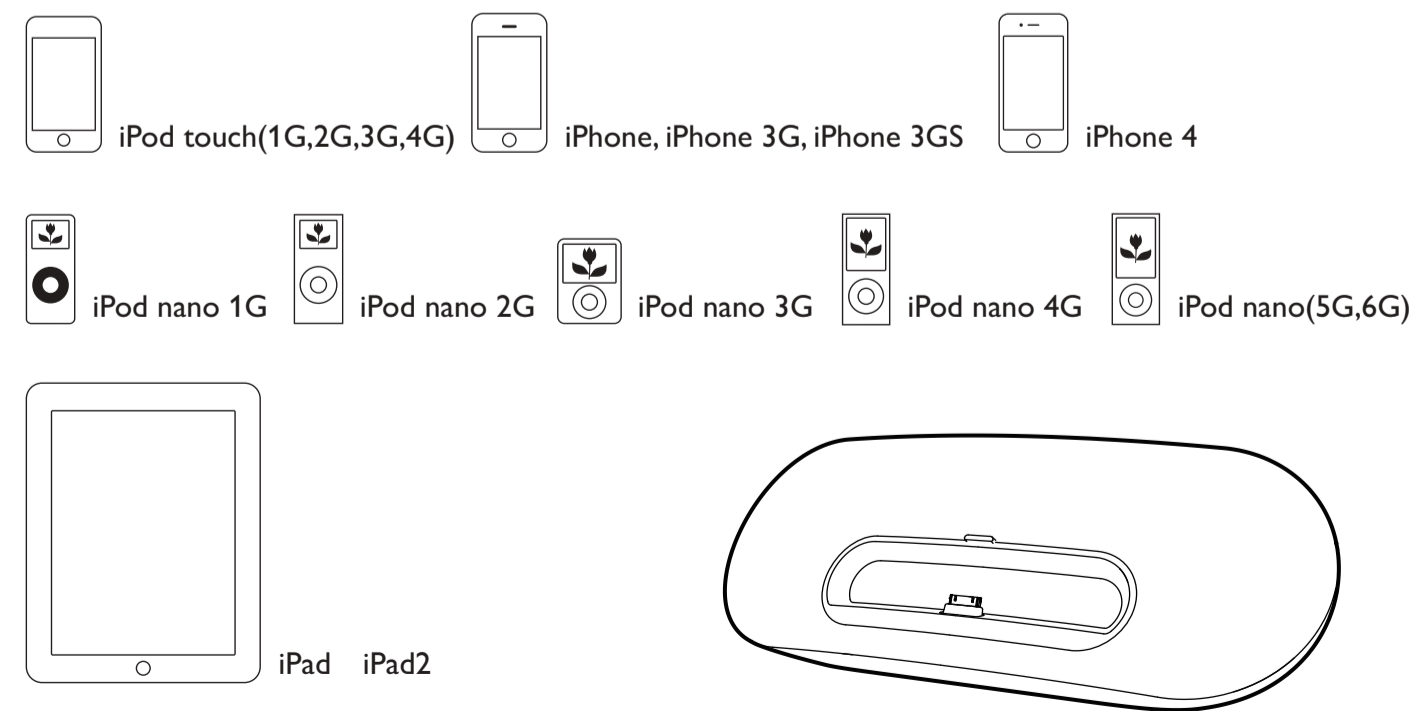


# Quick start guide



- EN [Need help? Online help](#)
- CS [Potřebujete pomoc? Nápověda online](#)
- DA [Har du brug for hjælp? Onlinehjælp](#)
- DE [Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe](#)
- EL [Χρειάζεστε βοήθεια; Online βοήθεια](#)
- ES [¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea](#)
- FI [Tarvitsetko apua? Online-ohje](#)
- FR [Besoin d'aide ? Aide en ligne](#)
- HU [Segítségre van szüksége? Online támogatás](#)
- IT [Bisogno di aiuto? Supporto online](#)

- KOR [도움이 필요하십니까? 온라인 도움말](#)
- NL [Hulp nodig? Online ondersteuning](#)
- PO [Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online](#)
- PT\_PR [Precisa de ajuda? Ajuda online](#)
- PT\_BR [Precisa de ajuda? Ajuda online](#)
- RU [Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой](#)
- SK [Potrebujete pomoc? Pomoc online](#)
- SV [Behöver du hjälp? Onlinehjälp](#)
- ZH\_CN [需要帮助? 在线帮助](#)
- ZH\_HK [需要協助嗎? 線上說明](#)







EN

CS

DA

DE

EL

ES

FI

FR

HU

IT

KOR

NL

PO

PT\_PR

PT\_BR

RU

SK

SV

ZH\_CN

ZH\_HK

EN

CS

DA

DE

EL

ES

FI

FR

HU

IT

KOR

NL

PO

PT\_PR

PT\_BR

RU

SK

SV

ZH\_CN

ZH\_HK

EN

CS

DA

DE

EL

ES

FI

FR

HU

IT

KOR

NL

PO

PT\_PR

PT\_BR

RU

SK

SV

ZH\_CN

ZH\_HK

EN

CS

DA

DE

EL

ES

FI

FR

HU

IT

KOR

NL

PO

PT\_PR

PT\_BR

RU

SK

SV

ZH\_CN

ZH\_HK

<span><span><span></span></span></span> English	
<b>Amplifier</b>	
Rated Output Power	15 W RMS
Signal to Noise Ratio	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>General information</b>	
AC power (power adaptor)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Input: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Output: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
Operation Power Consumption	<28 W
Eco Standby Power Consumption	<1 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	430 x 155 x132 mm
Weight - Main Unit	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Čeština	
<b>Vlastnosti</b>	
Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	15 W RMS
Odstup signál/šum	80 dB
Připojení AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>Obecné informace</b>	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Vstup: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Výstup: 18V <span>≡</span> 3.5 A</p>
Provozní spotřeba energie	<28W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<1W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	430 x 155 x132 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Dansk	
<b>Specifcations</b>	
<b>Forstærker</b>	
Vurderet effekt	15 W RMS
Signal-støj-forhold	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>Generelle oplysninger</b>	
Vekselstrøm (lysnetadaptér)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Indgang: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Udgang: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
Strømförbrug ved drift	<28W
Strømförbrug ved Eco-standby	<1W
Mål - hovenenhed (B x H x D)	430 x 155 x132 mm
Vægt - hovedenhed	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Deutsch	
<b>Technische Daten</b>	
<b>Verstärker</b>	
Ausgangsleistung	15 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kOhm
<b>Allgemeine Informationen</b>	
Netzteil (Netzadapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Eingangsleistung: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Ausgangsleistung: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
Betriebs-Stromverbrauch	<28W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<1W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	430 x 155 x132 mm
Gewicht – Hauptgerät	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Ελληνικά	
<b>Προδιαγραφές</b>	
<b>Ενισχυτής</b>	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	15 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>Γενικές πληροφορίες</b>	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Εισόδος: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Εξοδος: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<28W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<1W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	430 x 155 x132 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	2,01 κιλά

<span><span><span></span></span></span> Español	
<b>Accesorios</b>	
<b>Amplificador</b>	
Potencia de salida nominal	15 W RMS
Relación señal/ruido	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kilo ohmio
<b>Información general</b>	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Salida: 18V <span>≡</span> 3.5 A</p>
Consumo en funcionamiento	<28W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<1W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	430 x 155 x132 mm
Peso: unidad principal	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Suomi	
<b>Tekniset tiedot</b>	
<b>Vahvistin</b>	
Ilmoitettu lähtöteho	15 W RMS
Signaali–kohina-suhde	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohmia
<b>Yleistä</b>	
Verkkovirta (verkkolaite)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Tulo: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Lähtö: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
Virrankulutus käytössä	<28W
Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	<1W
Mitat - päälaitte (L x K x S)	430 x 155 x132 mm
Paino - päälaitte	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Française	
<b>Spécifications</b>	
<b>Amplificateur</b>	
Puissance de sortie nominale	15 W RMS
Rapport signal / bruit	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS <span> </span> ; 10 kohms
<b>Informations générales</b>	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Entrée<span> </span>: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Sortie<span> </span>: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
Consommation électrique en fonctionnement	<28W
Consommation électrique en mode veille Eco	<1W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	430 x 155 x132 mm
Poids - Unité principale	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Magyar	
<b>Termékjellemzők</b>	
<b>Minőségtanúsítás</b>	
A garanciajegyven feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.	
<b>Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!</b>	
<b>Garancia</b>	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	

<span><span><span></span></span></span> Italiano	
<b>Erősítő</b>	
Névleges kimenő teljesítmény	15 W RMS
Jel-zaj arány	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kOhm
<b>Általános információk</b>	
Tápfeszültség (adapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Bemenet: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Kimenet: 18V <span>≡</span> 3.5 A</p>
Teljesítményfelvétel	<28W
Eco készenléti üzemmód energiatelhasználása	<1W
Méretek - főegység (szé x ma x mé)	430 x 155 x132 mm
Súly - főegység	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Italiano	
<b>Specifiche</b>	
<b>Amplificatore</b>	
Potenza nominale in uscita	15 W RMS
Rapporto segnale/rumore	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>Informazioni generali</b>	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Ingresso: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Uscita: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
Consumo energetico durante il funzionamento	<28W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<1W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso unità principale	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> 한국어	
<b>사양</b>	
<b>증폭기</b>	
정격 출력 전력	15 W RMS
신호 대 소비비	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>일반 정보</b>	
AC 어댑터	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>입력: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A 출력: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
작동 전력 소비량	<28W
에코 대기 전력 소비량	<1W
규격 – 본체(W x H x D)	430 x 155 x132 mm
중량 – 본체	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Nederlands	
<b>Specificaties</b>	
<b>Versterker</b>	
Nominaal uitgangsvermogen	15 W RMS
Signaal-ruisverhouding	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>Algemene informatie</b>	
Netspanning (netspanningsadapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Invoer: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Uitvoer: 18 V <span>≡</span> 3.5 A</p>
Energieverbruik in werking	<28W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<1W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	430 x 155 x132 mm
Gewicht - apparaat	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Polski	
<b>Dane techniczne</b>	
<b>Wzmacniacz</b>	
Zakres mocy wyjściowej	15 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kΩ
<b>Informacje ogólne</b>	
Zasilacz sieciowy	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Moc wejściowa: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Moc wyjściowa: 18 V <span>≡</span> 3.5 A</p>
Pobór mocy podczas pracy	<28W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<1W
Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głębk.)	430 x 155 x132 mm
Waga – jednostka centralna	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Português(EU)	
<b>Especificações</b>	
<b>Amplificador</b>	
Potência de saída nominal	15 W RMS
Relação sinal/ruído	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>Informações gerais</b>	
Alimentação CA (transformador)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Saída: 18 V <span>≡</span> 3.5 A</p>
Consumo de energia em funcionamento	<28W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<1W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso - unidade principal	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Português(BR)	
<b>Especificações</b>	
<b>Amplificador</b>	
Potência de saída	15 W RMS
Relação sinal-ruído	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>Informações gerais</b>	
Fonte de alimentação	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Saída: 18 V <span>≡</span> 3.5 A</p>
Consumo de energia em operação	<28W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<1W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso - Unidade principal	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Русский	
<b>Характеристики</b>	
<b>Усилитель</b>	
Номинальная выходная мощность	15 Вт (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	65 дБ
AUX IN	0,6 В (среднеквадратичная), 10 кОм
<b>Общая информация</b>	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Вход: 100–240 В ~ 50/60 Гц 1.5A Выход: 18 В <span>≡</span> 3.5 A</p>
Энергопотребление в режиме работы	<28Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<1Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	430 x 155 x132 mm
Вес основного устройства	2,01 кг

<span><span><span></span></span></span> Slovensky	
<b>Špecifikácie</b>	
<b>Zosilňovač</b>	
Menovitý výstupný výkon	15 W RMS
Odstup signálu od šumu	80 dB
Pripojenie AUX IN	0,6 V RMS 10 kohmov
<b>Všeobecné informácie</b>	
Sietový adaptér (napájací adaptér)	Pre strednú Európu: OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>Vstup: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Výstup: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
Prevádzková spotreba energie	<28W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<1W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	430 x 155 x132 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> Svenska	
<b>Specifikationer</b>	
<b>Förstärkare</b>	
Nominell utteffekt	15 W RMS
Signal/brusförhållande	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
<b>Allmän information</b>	
Nätström (nätadapter)	OH-1065A1803500U2 OH-1065A1803500U (Philips) <p>Ingång: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Utgång: 18 V <span>≡</span> 3.5 A</p>
Effektförbrukning vid användning	<28W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<1W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	430 x 155 x132 mm
Vikt - huvudenhet	2,01 kg

<span><span><span></span></span></span> 简体中文	
<b>规格</b>	
<b>功放器</b>	
额定输出功率	15 W RMS
信噪比	80 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 千欧姆
<b>一般信息</b>	
交流电源 (电源适配器)	OH-1065A1803500U2 OH-1065A1803500U (Philips) <p>输入: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A 输出: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
工作功耗	<28W
环保节能待机功耗	<1W
尺寸 - 主装置 (宽 x 高 x 厚)	430 x 155 x132 毫米
重量 - 主装置	2.01 千克

<span><span><span></span></span></span> 繁體中文	
<b>規格</b>	
<b>擴大機</b>	
額定輸出功率	15 W RMS
訊噪比	80 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 kohm
<b>一般資訊</b>	
交流電源 (電源適配器)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) <p>輸入: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A 輸出: 18V <span>≡</span> 3.5A</p>
操作耗電量	<28W
環保省電待機耗電量	<1W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	430 x 155 x132 公釐
重量 - 主機	2.01 公斤